

В данном случае, «Абсолютный генетив» является результатом лексикализации эллипсиса (опущения) слова в словосочетании: *at the baker's shop, at Tom's place*.

Как видно из приведенных примеров, родительный падеж не всегда передает значение обладания, поэтому термины «родительный падеж» или «генетив» являются более точными, чем термин «посессив», хотя все они используются в лингвистической литературе.

Таким образом, решение проблемы категории падежа в английском языке может быть сформулировано на основе критического пересмотра и соединения двух теорий – «теории ограниченного падежа» и «теории притяжательного постпозитива». В современном английском языке развивается новая, особая категория падежа: она реализуется через парадигматическое противопоставление немаркированной формы «общего» падежа и маркированной формы единственного «косвенного» падежа – генетива, образуемого с помощью притяжательной постпозитивной частицы. Необходимо признать существование двух типов генетива: словесного генетива (основной тип) и фразового генетива (не основной тип). Поскольку аналогичные значения передаются в английском языке предложными словосочетаниями, генетив можно рассматривать как вспомогательный по отношению к синтаксической системе препозитивных словосочетаний способ выражения отношений имени существительного.

Библиографический список

1. Блох М.Я. Теоретическая грамматика английского языка / М.Я. Блох – М.: Высш. школа, 1994. – 381 с.
2. Касевич В. Б. Элементы общей лингвистики. / В.Б. Касевич. - М.: Наука, 1977. — 177 с.
3. Каушанская В.Л. Грамматика английского языка. Пособие для студентов педагогических институтов / В.Л. Каушанская, Р. Л. Ковнер, О.Н. Кожевникова, Е.В. Прокофьева – М.: Айрис-пресс, 2009. - 384 с.
4. Ривлина, А.А. Теоретическая грамматика английского языка: учебно-методическое пособие / А.А. Ривлина. - Благовещенск: Изд-во БГПУ, 2009. - 118 с.
5. Austen Jane. Sense and sensibility / J. Austen - L.: Wordsworth, 2008. - 295с.
6. Galsworthy John. The Forsyte Saga. Book 5 To let / J. Galsworthy. – Moscow: Progress Publishers, 1974. – 377 с.
7. Eliot George. The Mill on the Floss / G. Eliot – L.: Penguin, 2005. - 535 с.
8. Sabatini R. The Odyssey of Captain Blood. / R. Sabatini - М.: Менеджер, 2004. - 304с.

*Р.Р. Мингазова,
Казань*

КУЛЬТУРНО-МАРКИРОВАННЫЕ ФИТОНИМЫ ВО ФРАНЦУЗСКОМ И ТАТАРСКОМ ЯЗЫКЕ

Человеческое сознание включает в себя когнитивные и символические процессы, основанные на образцах, выработанных этнокультурой в процессе ее развития и усвоенных человеком в ходе его социализации. Посредством социализации человек усваивает общественно значимый жизненный опыт, обычаи и ценности. Таким образом «сущность социализации и формирования этнокультурного сознания состоит в «присвоении» некой системы этнических констант» [1].

Ценностное отношение между представлением об объекте действительности и самим объектом находит свое выражение в оценках, объект сличается с идеальными «образцами» истины, добра, красоты. Культурно маркированное смыслообразование опирается на сопоставление называемого объекта или явления с этнокультурными универсалиями, с последующим включением его в сложившуюся систему ценностей.

В процессе оценки носитель национальной культуры наделяет некий объект ценностной предметностью, той функцией, ролью, которой объект живой или неживой природы играет в его жизни и жизни социума в целом. Таким образом, человек «опредмечивает» окружающий его мир, как бы пропуская его через себя. Объекты окружающего мира обретают значения.

Одним из важнейших инструментов «означивания», наделяния объектов ценностным значением, является словообразование.

Человек, в своей повседневной жизни был окружен растениями – они служили ему пищей, одеждой, радовали глаз своей красотой. Отраженные ментальностью человека, зафиксировавшей те или иные, положительные или отрицательные их свойства, растения предстают в национальной фитонимике народной этноботанике.

Феномен оценки, как одна из граней деятельности сознания, также как и его языковое воплощение богат и многообразен. Один и тот же объект окружающего мира может оцениваться по-разному, и словообразование, в свою очередь, фиксирует разные наименования объекта. В области фитонимии данное утверждение иллюстрируется явлением гетеронимии.

В современных лингвокультурных исследованиях все большее значение обретает понятие культурно релевантного признака. Релевантный признак лежит в основе древнейшего процесса номинации, называния, присвоения